

Distr.
GENERAL

A/AC.154/318
18 May 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

لجنة العلاقات مع البلد المضيف

رسالة مؤرخة ١٥ أيار/ مايو ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس لجنة العلاقات مع البلد
المضيف من الوزير - المستشار لشؤون البلد المضيف في بعثة الولايات
المتحدة لدى الأمم المتحدة

تجدون طيا نص مذكرة شفوية مؤرخة ١٤ أيار/ مايو ١٩٩٨ موجهة من بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة، ردا على مذكرتها الشفوية، المؤرخة ١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٨، بشأن سياسة التفتيش في المطارات.

وأرجوكم التفضل بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق لجنة العلاقات مع البلد المضيف.

(توقيع) روبرت سي مولر

المرفق

مذكرة شفوية مؤرخة ١٤ أيار/ مايو ١٩٩٨ موجهة من بعثة
الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة الدائمة لكوبا
لدى الأمم المتحدة

تهدي بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى البعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة وتتشرف بأن تشير إلى مذكرتها رقم ١٧٧ المؤرخة ١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٨ (A/AC.154/316، المرفق).

إن الهدف من السياسات التي تتبعها الولايات المتحدة فيما يتصل بالسفر انطلاقاً من مطارات الولايات المتحدة أو على طائرات تحمل علم الولايات المتحدة، هو حماية أمن جميع المسافرين جواً، بمن فيهم دبلوماسيو الأمم المتحدة وأسرهم.

وقد أحيطت بعثة الولايات المتحدة علماً بأنه لا توجد أنظمة سارية وضعتها حكومة الولايات المتحدة تميز ضد الدبلوماسيين المعتمدين لدى الأمم المتحدة أو أفراد أسرهم، ممن يحملون بطاقات هوية وجوازات سفر دبلوماسية صادرة عن وزارة خارجيتهم، لا على أساس مقصدهم أو جنسيتهم.

أما المسائل المتعلقة بالأنظمة التي قد تؤثر على رعايا بعض البلدان ممن لا ينتمون إلى الأوساط الدبلوماسية للأمم المتحدة، فهي لا تقع ضمن التزامات الولايات المتحدة بوصفها بلداً مضيفاً للأمم المتحدة ولبعثات دولها الأعضاء.

وتغتتم بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة هذه الفرصة لتعرب مجدداً للبعثة الدائمة لكوبا لدى الأمم المتحدة عن فائق تقديرها.
